



Правила користування мережею Міських бібліотек Дрездена

1. Ласкаво просимо до Міських бібліотек Дрездена

Відвідування наших бібліотек безкоштовне. Користування бібліотечними фондами в приміщенні бібліотек також безкоштовне.

Щоб скористатися іншими послугами, Вам потрібно оформити читацький квиток Міських бібліотек Дрездена. Він дійсний в усіх бібліотеках, що входять до мережі Міських бібліотек у Дрездені.

За наявності читацького квитка Ви можете:

- одержувати матеріали для користування поза бібліотекою, а також продовжувати термін користування ними;
- користуватися робочими місцями з доступом до Інтернету, програвачами і демонстраційною технікою;
- користуватися нашими онлайн-послугами в т. ч., скачувати електронні книжки.

2. Запис до бібліотеки

Щоб отримати читацький квиток, Вам необхідно записатися до бібліотеки. Запис можливий лише за умови Вашої особистої присутності.

Читацький квиток дозволяється використовувати лише його власнику. Власник читацького квитка несе відповідальність за наслідки його неправомірного використання.

2.1 Необхідні документи

Для запису у бібліотеку пред'явіть, будь ласка, наступні документи:

- дорослі і молодь
посвідчення особи (напр., паспорт, документ про правову підставу перебування¹, тимчасовий дозвіл на проживання²)
документ, що підтверджує Вашу адресу (напр., посвідка про реєстрацію, „Dresden-Pass“, скерування на місце проживання для осіб, які попросили притулку в Німеччині³)
- діти, які ще не мають посвідчення особи
посвідчення дитини, учнівський квиток (тільки у формі пластикової картки з фотографією) або копія посвідчення особи опікуна.

Діти можуть записатися до бібліотеки після досягнення 6-річного віку. Відповідальність за дітей до 14 років несуть їх опікуни, що посвідчується підписом останніх.

¹ Aufenthaltstitel

² Aufenthaltsgestattung

³ Zuweisung

2.2 Вартість читацького квитка

- 12 місяців

сім'ї (в т. ч. з абонементом)	20,00 ЄВРО
дорослі	15,00 ЄВРО
дорослі (з абонементом)	10,00 ЄВРО
діти і молодь віком до 17 років	безкоштовно
власники «Dresden-Pass» (за пред'явленням)	безкоштовно

- 6 місяців

дорослі	8,00 ЄВРО
---------	-----------

2.3 Зміна персональних даних, втрата читацького квитка

У випадку зміни персональних даних чи втрати читацького квитка відразу поінформуйте про це бібліотеку.

Вартість оформлення дублікату:

• для дорослих і молоді віком від 14 років	5,00 ЄВРО
• для дітей	2,50 ЄВРО

3. Інтернет-послуги

Інтернет-сторінка мережі Міських бібліотек Дрездена знаходиться за посиланням www.bibo-dresden.de. Тут можна отримати детальну інформацію про правила користування, години роботи, адреси і телефонні номери бібліотек, їх спеціальні послуги, організовані заходи і контактні особи.

Із головної сторінки Ви можете перейти до онлайн-каталогу Міських бібліотек Дрездена katalog.bibo-dresden.de, а також до спеціальних онлайн-послуг:

- послуги для дітей: www.bibo-dresden.de/kinderseite;
- електронні фонди бібліотеки: www.ebibo-dresden.de.

Будучи зареєстрованим користувачем бібліотек, через онлайн-каталог Ви отримуєте доступ до свого персонального акаунту. Для входу на акаунт подайте Ваш номер читача і пароль. Номер читача знаходиться на читацькому квитку. Пароль автоматично надається бібліотекою і складається з перших 4 цифр Вашої дати народження (наприклад, дата народження: 09.08.1960 - пароль: 0908). З причин безпеки радимо Вам змінити пароль.

4. Використання матеріалів поза межами бібліотеки

4.1 Видача матеріалів

В деяких бібліотеках видача (а також повернення) матеріалів відбувається у спеціальних місцях для самообслуговування, в інших - здійснюється персоналом бібліотеки біля столу видачі.

В обох випадках, щоб отримати бібліотечні матеріали у користування поза межами бібліотеки, потрібно мати при собі читацький квиток.

Оформлюючи видачу матеріалів у місцях самообслуговування, закінчіть процес роботи шляхом натискання кнопки „Beenden“. У випадку страт, повсталих через видачу матеріалів третім особам на акаунт, який не було замкнено у місці самообслуговування, відповідальність несе власник акаунту.

Разом з матеріалами Вам буде надано квитанцію, на якій зазначається термін повернення кожного видання. Ви можете також скористатися SMS-нагадуваннями про закінчення терміну повернення матеріалів. За правильність дії цієї додаткової послуги бібліотека відповідальності не несе.

4.2 Терміни користування

Терміни користування бібліотечними матеріалами встановлено в залежності від типу видання.

- книжки, географічні карти, комбіновані матеріали (на різних носіях), курси з вивчення іноземної мови, гри, ноти 4 тижні
- журнали, газети, CD, аудіокасети, відеокурси, CD-ROM, грамплатівки, консольні гри 2 тижні
- диски DVD, Blu-ray 1 тиждень

Бібліотечні матеріали забороняється передавати третім особам.

Перед тим як взяти матеріали з бібліотеки переконайтеся в їх бездоганному стані і повноті. Про наявність встановлених вад відразу ж повідомляйте нашому персоналу.

4.3 Повернення

Кожне з одержаних в бібліотеці видань потрібно повернути в установлений термін. Максимальний термін користування для кожного видання зазначено на квитанції видачі, а також у Вашому електронному акаунті користувача. Повернути отримані раніше матеріали може будь-яка особа у кожній з бібліотек нашої мережі.

Якщо повернення видань відбувається у бібліотеці, якій вони не належать, потрібно покрити кошти транспортування у розмірі 0,20 ЄВРО за кожний екземпляр.

4.4 Продовження терміну користування

Термін користування може бути продовжено перед його закінченням на ще один такий строк за умови, що немає причин, пов'язаних з діяльністю бібліотеки, які б суперечили цьому (як наприклад, попереднє замовлення на це видання іншим користувачем). Продовження терміну користування можна здійснити як по телефону, так і особисто, звернувшись до когось з працівників біля столу видачі, або ж самостійно через акаунт користувача. Вхід на акаунт здійснюється через онлайн-каталог за посиланням katalog.bibo-dresden.de.

Будь ласка, перевіряйте на Вашому акаунті, чи термін користування було успішно продовжено. У випадку сумнівів вірною вважається інформація, яка відображається у Вашому акаунті.

4.5 Бронювання/Замовлення

Видання, які на даний момент знаходяться у інших користувачів або в інших бібліотеках, можна замовити до обраної Вами бібліотеки мережі Міських бібліотек Дрездена за ціною 1,20 ЄВРО.

Бібліотека поінформує Вас письмово, електронним листом або SMS, коли замовлення буде виконано. Замовлені видання можна забрати протягом одного тижня у обраній Вами бібліотеці. Оплата за замовлення стягується навіть в тому випадку, коли Ви не забрали замовлені Вами матеріали.

4.6 Пеня/відшкодування за прострочення терміну користування

У випадку прострочення визначеного терміну користування нараховується пеня.

Розмір пені за кожний день прострочення одного екземпляра:

- DVD, Blu-ray, відео
Дорослі/молодь 1,50 ЄВРО
Діти віком до 14 років 0,75 ЄВРО
- всі інші матеріали
Дорослі/молодь 0,20 ЄВРО
Діти віком до 14 років 0,10 ЄВРО

У випадку неповернення отриманого у бібліотеці видання після закінчення терміну користування Вам буде надіслане нагадування з вимогою про оплату.

4.7 Пошкодження або втрата матеріалів

Якщо матеріали бібліотеки були втрачені або пошкоджені, Ви зобов'язані їх замінити. За обробку бібліотекою кожного нового екземпляра Вам потрібно буде сплатити 2,50 ЄВРО.

4.8 Ліміт заборгованості

Якщо стан Вашої заборгованості перевищить 10,00 ЄВРО, Вам буде відмовлено у видачі і продовженні термінів користування матеріалами бібліотеки, а також у користуванні Інтернетом у її приміщеннях.

5. Загальні положення

Персонал бібліотеки може вимагати від Вас залишати сумки, рюкзаки і т. п., а також громіздкі речі у передбачених для цього сейфах або здавати до гардеробу. Бібліотека несе відповідальність за втрату чи пошкодження Ваших речей лише у випадках, що сталися в результаті навмисних дій і грубої недбалості.

Під час Вашого перебування у бібліотеці пам'ятайте про присутність інших відвідувачів. Не дозволяється перешкоджати іншим чи брати з собою до бібліотеки тварин.

Споживання їжі і напоїв дозволяється лише у спеціально відведених для цього місцях.

Будь ласка, виконуйте вказівки персоналу бібліотеки.

Копіювальні апарати, встановлені в бібліотеках, належать зовнішньому підряднику, який самостійно встановлює ціни за свої послуги. Копіювання дозволяється тільки за умови збереження авторських прав.

Бібліотека не несе відповідальності за пошкодження програвачів чи комп'ютерів через використання наданого бібліотекою програмного забезпечення чи техніки (наприклад, через віруси).

Більш детальну інформацію Ви знайдете у Правилах користування бібліотекою та Правилах поведінки, вивішених у приміщеннях бібліотеки.

У випадку питань, наші працівники будуть раді Вам допомогти.